

# TERESA BARÓ

# GUÍA ILUSTRADA DE INSULTOS

Gestos ofensivos de varias culturas

Prólogo de Patricia Ramírez Loeffler



Teresa Baró

# Guía ilustrada de insultos

Gestos ofensivos de  
varias culturas

Prólogo de Patricia Ramírez



## Sumario

<i>Prólogo</i> , de Patricia Ramírez .....	9
Introducción .....	13
Un vistazo al lenguaje no verbal popular .....	14
El libro que tienes en las manos .....	15
Contenido .....	17
Gestos groseros y ofensivos: un subgrupo de emblemas gestuales .....	21
Información disponible .....	23
Gestualidad, lengua y cultura .....	24
Culturas en contacto, mestizaje y colonización.....	24
Diferencias entre culturas.....	25
Diferencias entre sexos.....	26
El significado del gesto y el contexto .....	27
Consejos para leer este libro.....	29
Gestos de aquí. Guía para turistas, estudiantes y ejecutivos internacionales, nuevos residentes y autóctonos despistados .....	31

Gestos para viajar. Guía para interpretar gestos con otro acento, evitar malentendidos y comportarse con propiedad en otras culturas.....	117
Conclusión .....	175
Bibliografía .....	177
Agradecimientos .....	179
Índice de insultos y gestos obscenos .....	181

# **GESTOS DE AQUÍ**

**Guía para turistas, estudiantes  
y ejecutivos internacionales, nuevos  
residentes y autóctonos despistados**

# Señalar con el dedo

---

## **SIGNIFICADO:**

Te señalo para que todo el mundo vea cómo eres. Has sido tú. Eres el culpable.

## **SE UTILIZA EN:**

España y en Occidente en general.

Además de una función meramente señaladora, el dedo índice tiene también una misión acusadora. Cuando nos reímos señalando a alguien con el dedo podemos estar bromeando, pero también podemos herir profundamente a la víctima. Esta situación es muy frecuente entre niños y puede llegar a ser una práctica cruel.

Además, señalar con el índice y sacudirlo ante quien nos ha hecho enfadar puede convertirse en una amenaza.

Aunque señalar cosas o personas es una práctica frecuente, en general es considerado de mala educación. En las culturas orientales, evitan señalar con el dedo incluso objetos y direcciones, y utilizan para ello la mano extendida con la palma hacia arriba y los dedos juntos. En China o Japón, con frecuencia es suficiente la mirada, y en Filipinas o Panamá señalan con un movimiento de labios, que salen prominentes en dirección al objeto o las personas.

Curiosidad: no es raro ver a chinos o japoneses señalando con el dedo corazón, cosa que resulta chocante para un occidental, por el significado obsceno que tiene entre nosotros levantar el dedo medio.



# Sacar la lengua

---

**SIGNIFICADO:**

Me río de ti.

**SE UTILIZA EN:**

Casi todo el mundo.

Los niños se burlan sin reparos de compañeros y mayores, y para hacerlo tienen un amplio repertorio de gestos. Uno de los más conocidos es el de sacar la lengua, cuanto más, mejor. Para reforzar la mofa y añadirle crueldad, nada mejor que utilizar simultáneamente el poder de humillación del dedo señalador.

Como los niños son muy creativos, podemos encontrar verdaderas joyas en las variaciones de este gesto. Dos ejemplos: sacar la lengua abriendo la boca con los dedos índices o meñiques de cada mano ensanchándola hacia los lados, o cogerse las orejas haciendo pinzas con el pulgar y el índice y doblar el extremo superior como si fueran un interruptor que acciona la lengua.

Los adultos que tienen buen humor pueden jugar con un compañero, la pareja, un amigo o un niño con esta befa cariñosa. Significaría «Me burlo de ti, te hago rabiar», pero en realidad el significado es «Me caes bien». Eso sí, acompañado de una sonrisa después.

En Japón tienen una mueca de burla muy parecida: con el dedo meñique, bajan el párpado inferior y sacan la lengua. El rostro queda entre feo y divertido, en un gesto bastante infantil.





# Tururú

---

**SIGNIFICADO:**

Me río de ti.

**SE UTILIZA EN:**

España, Argentina, Reino Unido y Norteamérica.

Es un gesto de burla que suelen utilizar en broma los niños, o bien un adulto hacia un niño. Si quieres mofarte de alguien de una manera simpática y divertida, este gesto te va a ser útil. Equivale a decirle «Me río de ti y no puedes hacerme nada», o también «Mira lo que te he hecho y te has quedado con un palmo de narices». Se puede acentuar el significado sacando la lengua, moviendo los dedos o utilizando las dos manos unidas por el meñique de la primera y el pulgar de la siguiente.

En catalán este gesto tiene nombre propio, *Pam i pipa*, palabras que se repiten con cantinela mientras se hace la burla.

Curiosidad: este gesto se conoce en Argentina como el «hacer el pico catalán», pues parece que lo introdujeron allí los emigrantes catalanes.



# Orejudo

---

**SIGNIFICADO:**

Eres tonto.

**SE UTILIZA EN:**

Casi todo el mundo.

Con las manos bajando y subiendo al lado de las sienes, se simula el vaivén de unas grandes orejas. Nos recuerda a un asno, animal que no destaca por su inteligencia. Para intensificar el desprecio, se saca la lengua y se pronuncia un sonido parecido a «uuuuuhhh».



# Orejas de burro

---

**SIGNIFICADO:**

Eres un asno.

**SE UTILIZA EN:**

España y América Latina.

Cuando quieras burlarte de la inteligencia de alguien sin que se dé cuenta, ponle orejas detrás de la cabeza para que lo vean las personas que tienes delante, pero no tu víctima. Es una broma muy extendida entre los niños, especialmente al hacerse una foto, pues el afectado se da cuenta de la broma cuando la imagen ya está tomada.

No se te ocurra hacerlo en Bolivia, pues en lugar de orejas se interpretará que son cuernos, lo cual seguro que no le va a hacer ninguna gracia al destinatario si es un adulto.



# ¡Anda ya!

---

**SIGNIFICADO:**

¡A la mierda! Déjame en paz.

**SE UTILIZA EN:**

Casi todos los países occidentales y de influencia occidental.

Con un movimiento enérgico del brazo hacia atrás, por encima o al lado de la cabeza, le decimos a alguien que ya estamos hartos, que nos deje en paz, que se vaya a la mierda. Es muy posible que sea el último mensaje que enviamos cuando ya nos estamos largando de un lugar, dejando plantado al que ha provocado nuestra ira.

En un partido de fútbol, en una discusión de tráfico o en una pelea suele ir acompañado de alguna expresión verbal poco delicada y de insultos verbales como «¡Desgraciado!». En Argentina la frase estrella es: «¡A la concha de tu madre!».



